基礎英文寫作(一) Exercise 10 授課教授: 陳徵蔚

1. Kelly: I've gained too much weight lately. I've decided not to eat desserts.

*to gain weight: 增重

→ Kelly has decided to stop eating desserts.

2. Willy: Would you like to come to my birthday party?

Barry: I'd love to. When is it?

→ Willy invited Barry to go to his birthday party.

3. Boss: Why didn't you tell me about the meeting?

Secretary: I'm really sorry. I've got my hands full and I totally forgot about it.

*to get one's hands full: 忙極了

→The secretary failed to tell her boss about the meeting.

4. Ted: Will you marry me?

Nina: I'll give it some thought.

→Ted asked Nina to marry him.

5. Harry: Do you want to share a cab(計程車) with me?

Don: Sure.

→ Don agreed to share a cab with Harry.

6. Mom: Come on, Rose. Just try again.

→ Rose's mother encouraged her to try again.

7. Emmy: Kent, please don't forget to buy milk on your way home.

→Emmy reminded Kent to buy milk on his way home.

8. Kurt: Simon, could you pass me the salt, please?

→ Kurt asked <u>Simon to pass (him) the salt</u>.

9. Phil: Did you know anything about the surprise party?

Leon: Who, me? Oh, no. I didn't.

→ Leon denied knowing anything about the surprise party.

- 10. Mona: You're right. I am lazy.
- → Mona admitted being lazy.
- 11. Lisa: I hate to wait in a long line. I just can't stand it.
- →Lisa can't stand <u>waiting/ to wait in a long line</u>.
- 12. After a short break, they continued to work on their team project.
- →After a short break, they continued working on their team project.
- 13. Teacher: Don't talk to each other during the exam.
- →The students aren't allowed to talk to each other during the exam.
- 14. Billy: Nick? Where is he? I have some good news for him.
- →Billy can't wait to tell Nick some good news.
- 15. Matt: Can you wait for ten minutes, Jean?
- → Matt wanted <u>Jean to wait for ten more minutes</u>.
- 16. Karen: Do you like my cheesecake? I learned to make it from my grandmother.
- → Karen's grandmother taught her how to make the cheesecake.
- 17. Policeman: Show me you driver's license.

Miss Wilson: Here it is.

- →The policeman told Miss Wilson to show him her driver's license.
- 18. Doctor: Stay in bed for three days if you want to get well soon.

Patient: oh, no. I hate to lie in bed all day.

- →The doctor ordered the patient to stay in bed for three days.
- 19. Greg: You shouldn't put off paying your bills.

Helen: I know, but sometimes I just can't make both ends meet.

- *to make both ends meet:收支平衡
- → Greg advised Helen not to put off paying her bills.
- 20. Allen: Do you want me to pick you up at the airport, Roy?
- →Allen offered to pick up Roy at the airport.

21. Mick expected something.

His friends would back him up.

*to back him up: 支持

- → Mick expected his friends to back him up.
- 22. We plan something.

We will spend our holiday at Disney World.

- → We plan to spend our holiday at Disney World.
- 23. I miss something.

I lived in the country.

- →I miss living in the country.
- 24. Annie regretted something.

She sold her mother's china.

*china: 陶瓷

- → Annie regretted selling her mother's china.
- 25. Can you imagine something?

Wilson cooked dinner for his family.

→ Can you imagine Wilson cooking dinner for his family?

Question 1-5: Translation

1. 幾乎沒有一個學生不討厭考試的,雖然它是學校生活中極爲重要的一部分。

(幾乎沒有 there is hardly...、討厭 hate)

There is hardly a student but hates any exam though it is a very important part of school life.

2. 考試一到,我就得開夜車準備應考。有時候會過於緊張而睡不好。

(開夜車 stay up (late)、緊張 nervous、睡得好 sleep well)

Whenever the exam comes, I have to stay up for the exam. Sometimes I am too nervous to sleep well.

3. 準備考試期間,我必須犧牲一些我平時喜歡做的活動,例如打球或看電視。

(犧牲(=放棄)give up、平時 in normal times; ordinarily)

During the time to prepare for the exam, I have to give up some activities which I enjoy in normal times, such as playing ball or watching TV.

4. 一旦考不好,我就擔心父母親會責備我。也會感到沮喪。

(考不好 do not do well in the exam、擔心 be worried that...、(感到)沮喪的 depressed)

Once I can't do well in the exam, I am worried that my parents will scold me for it. And I will feel very depressed.

5.考試帶給我很大的壓力。要是沒有考試,那該多好。

(壓力 pressure、但願 I wish)

Examinations bring me high pressure. How I wish that there were no exams!